

# Sprüche 25



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Auch<sup>H1571</sup> diese<sup>H428</sup> sind Sprüche<sup>H4912</sup> Salomos<sup>H8010</sup>, die<sup>H834</sup> die Männer<sup>H582</sup> Hiskias<sup>H2396</sup>, des Königs<sup>H4428</sup> von Juda<sup>H3063</sup>, zusammengetragen<sup>H6275</sup> haben:

2 Gottes<sup>H430</sup> Ehre<sup>H3519</sup> ist es, eine Sache<sup>H1697</sup> zu verbergen<sup>H5641</sup>, aber der Könige<sup>H4428</sup> Ehre<sup>H3519</sup>, eine Sache<sup>H1697</sup> zu erforschen<sup>H2713</sup>.

3 Die Höhe<sup>H7312</sup> des Himmels<sup>H8064</sup>, und die Tiefe<sup>H6011</sup> der Erde<sup>H776</sup>, und das Herz<sup>H3820</sup> der Könige<sup>H4428</sup> sind unerforschlich<sup>H2714 H369</sup>.

4 Man entferne<sup>H1898</sup> die Schlacken<sup>H5509</sup> von dem Silber<sup>H3701</sup>, so geht<sup>H3318</sup> für den Goldschmied<sup>H6884</sup> ein Gerät<sup>H3627</sup> hervor<sup>H3318</sup>; [?] <sup>H4480</sup> 5 man entferne<sup>H1898</sup> den Gottlosen<sup>H7563</sup> vor<sup>H6440</sup> dem König<sup>H4428</sup>, so wird sein Thron<sup>H3678</sup> durch Gerechtigkeit<sup>H6664</sup> feststehen<sup>H3559</sup>.

6 Brüste<sup>H1921</sup> dich nicht<sup>H408</sup> vor<sup>H6440</sup> dem König<sup>H4428</sup>, und stelle<sup>H5975</sup> dich nicht<sup>H408</sup> an den Platz<sup>H4725</sup> der Großen<sup>H1419</sup>. 7 Denn<sup>H3588</sup> besser<sup>H2896</sup> ist es, dass man dir sage<sup>H559</sup>: Komm<sup>H5927</sup> hier<sup>H2008</sup> herauf<sup>H5927</sup>, als<sup>H4480</sup> dass man dich vor<sup>H6440</sup> dem Edlen<sup>H5081</sup> erniedrige<sup>H8213</sup>, den<sup>H834</sup> deine Augen<sup>H5869</sup> doch gesehen<sup>H7200</sup> haben.

8 Geh<sup>H3318</sup> nicht<sup>H408</sup> eilig<sup>H4118</sup> zu einem Rechtsstreit<sup>H7379</sup> aus<sup>H3318</sup>, damit<sup>H6435</sup> an dessen Ende<sup>H319</sup> nicht<sup>H6435</sup> fraglich werde, was<sup>H4100</sup> du zu tun<sup>H6213</sup> hast, wenn dein Nächster<sup>H7453</sup> dich beschämt<sup>H3637</sup>. – 9 Führe<sup>H7378</sup> *deinen* Rechtsstreit<sup>H7379</sup> mit deinem Nächsten<sup>H7453</sup>, aber enthülle<sup>H1540</sup> nicht<sup>H408</sup> das Geheimnis<sup>H5475</sup> eines anderen<sup>H312</sup>; 10 damit<sup>H6435</sup> wer es hört<sup>H8085</sup> dich nicht<sup>H6435</sup> schmähe<sup>H2616</sup>, und dein übler<sup>H1681</sup> Ruf<sup>H1681</sup> nicht<sup>H3808</sup> mehr weiche<sup>H7725</sup>.

11 Goldene<sup>H2091</sup> Äpfel<sup>H8598</sup> in silbernen<sup>H3701</sup> Prunkgeräten<sup>H4906</sup>: So ist ein Wort<sup>H1697</sup>, geredet<sup>H1696</sup> zu<sup>H5921</sup> seiner<sup>H655</sup> Zeit<sup>H6551</sup>.

12 Ein goldener<sup>H2091</sup> Ohrring<sup>H5141</sup> und ein Halsgeschmeide<sup>H2481</sup> von feinem<sup>H3800</sup> Gold<sup>H3800</sup>: So ist ein weiser<sup>H2450</sup> Tadler<sup>H3198</sup> für<sup>H5921</sup> ein hörendes<sup>H8085</sup> Ohr<sup>H241</sup>.

13 Wie Kühlung<sup>H6793</sup> des Schnees<sup>H7950</sup> an einem Erntetag<sup>H3117 H7105</sup> ist ein treuer<sup>H539</sup> Bote<sup>H6735</sup> denen, die ihn senden<sup>H7971</sup>: Er erquickt<sup>H7725</sup> die Seele<sup>H5315</sup> seines Herrn<sup>H113</sup>.

14 Wolken<sup>H5387</sup> und Wind<sup>H7307</sup>, und kein<sup>H369</sup> Regen<sup>H1653</sup>: So ist ein Mann<sup>H376</sup>, der mit trügerischem<sup>H8267</sup> Geschenk<sup>H4991</sup> prahlt<sup>H1984</sup>.

15 Ein Richter<sup>H71012</sup> wird durch Langmut<sup>H753 H639</sup> überredet<sup>H6601</sup>, und eine milde<sup>H7390</sup> Zunge<sup>H3956</sup> zerbricht<sup>H7665</sup> Knochen<sup>H1634</sup>.

16 Hast du Honig<sup>H1706</sup> gefunden<sup>H4672</sup>, so iss<sup>H398</sup> dein Genüge<sup>H1767</sup>, damit<sup>H6435</sup> du nicht<sup>H6435</sup> seiner satt<sup>H7646</sup> wirst und ihn ausspeist<sup>H6958</sup>.

17 Lass deinen Fuß<sup>H7272</sup> selten<sup>H3365</sup> im<sup>H4480</sup> Haus<sup>H1004</sup> deines Nächsten<sup>H7453</sup> sein, damit<sup>H6435</sup> er nicht<sup>H6435</sup> deiner satt<sup>H7646</sup> werde und dich hasse<sup>H8130</sup>. [?] <sup>H3365</sup>

18 Hammer<sup>H4650</sup> und Schwert<sup>H2719</sup> und geschärfter<sup>H8150</sup> Pfeil<sup>H2671</sup>: So ist ein Mann<sup>H376</sup>, der falsches<sup>H8267</sup> Zeugnis<sup>H5707</sup> gegen seinen Nächsten<sup>H7453</sup> ablegt<sup>H6030</sup>.

19 Ein zerbrochener<sup>H7465</sup> Zahn<sup>H8127</sup> und ein wankender<sup>H4154</sup> Fuß<sup>H7272</sup>: So ist das Vertrauen<sup>H4009</sup> auf einen Treulosen<sup>H898</sup> am Tag<sup>H3117</sup> der Drangsal. [?]<sup>H6869</sup>

20 Einer, der das Oberkleid<sup>H899</sup> ablegt<sup>H5710</sup> am Tag<sup>H3117</sup> der Kälte<sup>H7135</sup>, Essig<sup>H2558</sup> auf<sup>H5921</sup> Natron<sup>H5427</sup>: So ist, wer einem traurigen<sup>H7451</sup> Herzen<sup>H3820</sup> Lieder<sup>H7892</sup> singt<sup>H7891</sup>.

21 Wenn<sup>H518</sup> deinen Hass<sup>H8130</sup> hungert<sup>H7457</sup>, speise ihn mit Brot<sup>H3899</sup>, und wenn<sup>H518</sup> ihn dürstet, tränke ihn mit Wasser<sup>H4325</sup>; [?]<sup>H398</sup> [?]<sup>H398</sup> [?]<sup>H398</sup> [?]<sup>H6771</sup> [?]<sup>H8248</sup> [?]<sup>H8248</sup> [?]<sup>H8248</sup> 22 denn<sup>H3588</sup> glühende<sup>H1513</sup> Kohlen<sup>H1513</sup> wirst du<sup>H859</sup> auf<sup>H5921</sup> sein Haupt<sup>H7218</sup> häufen<sup>H2846</sup>, und der HERR<sup>H3068</sup> wird dir vergelten<sup>H7999</sup>.

23 Nordwind<sup>H7307</sup> H6828 gebiert<sup>H2342</sup> Regen<sup>H1653</sup>, und eine heimliche<sup>H5643</sup> Zunge<sup>H3956</sup> verdrießliche<sup>H2194</sup> Gesichter<sup>H6440</sup>.

24 Besser<sup>H2896</sup> auf<sup>H5921</sup> einer Dachecke<sup>H6438</sup> H1406 wohnen<sup>H3427</sup>, als<sup>H4480</sup> eine zänkische<sup>H4090</sup> Frau<sup>H802</sup> und ein gemeinsames<sup>H2267</sup> Haus<sup>H1004</sup> haben.

25 Frisches<sup>H7119</sup> Wasser<sup>H4325</sup> auf<sup>H5921</sup> eine lechzende<sup>H5889</sup> Seele<sup>H5315</sup>: So ist eine gute<sup>H2896</sup> Nachricht<sup>H8052</sup> aus<sup>H4480</sup> fernem<sup>H4801</sup> Land<sup>H776</sup>.

26 Getrübte<sup>H7515</sup> Quelle<sup>H4599</sup> und verdorbener<sup>H7843</sup> Brunnen<sup>H4726</sup>: So ist der Gerechte<sup>H6662</sup>, der vor<sup>H6440</sup> dem Gottlosen<sup>H7563</sup> wankt<sup>H4131</sup>.

27 Viel<sup>H7235</sup> Honig<sup>H1706</sup> essen<sup>H398</sup> ist nicht<sup>H3808</sup> gut<sup>H2896</sup>, aber schwere<sup>H3519</sup> Dinge erforschen<sup>H2714</sup> ist Ehre<sup>H3519</sup>.

28 Eine aufgebrochene<sup>H6555</sup> Stadt<sup>H5892</sup> ohne<sup>H369</sup> Mauer<sup>H2346</sup>: So ist ein Mann<sup>H376</sup>, dessen<sup>H834</sup> Geist<sup>H7307</sup> Beherrschung<sup>H4623</sup> mangelt<sup>H369</sup>.

## Fußnoten

1. Eig. seinen Umständen gemäß
2. O. Fürst